

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10
fillérSzerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délből
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

A kormány nagy elhatározásai a tokaji bor érdekében

Dr. Fáy István főispán — amint azt a megyegyűlésen is bejelentette — személyesen referált a miniszterelnöknek Tokajhegyalja helyzetéről. — A kormányelnök — mondotta a főispán — teljesen tudatában van a tokajhegyaljai helyzetnek.

Darányi Kálmán miniszterelnök a főispán jelentésének figyelembevételével messzemenő intézkedéseket tett Tokajhegyalja érdekében és az erre vonatkozó javaslatait szerdán a 33-as bizottságnak benyújtotta.

A kormány tíz év alatt 7 millió pengőt hasít ki a bolettaalapból a szőlőtermelők felsegítésére. Évenként 700.000 pengővel támogatja a termelőket olyként, hogy 4—500.000 hl. bort összevásárolnak és azt haszon nélkül értékesítik, 300.000 hl. borból párlatot főznek, másik háromszázezer hektót süritenek és ami bennünket Hegyalján legjobban érdekel: a borexport támogatására és borlombardra nagyobb összegeket fordítanak. Mértékadó helyről nyert információk szerint Tokajhegyalja jelentékeny részt kap a bolettaalapból kifizandó összegből.

Róm. kat. lelkeszi kinevezések

Páyer Ferenc apostoli általános kormányzó helynök Ruzsinszki Gyula lelkeszt, a Szent Imre Diákotthon prefektusát a sátoraljaujhelyi plébánia első káplánjává nevezte ki. A kinevezett lelkeszt 11 éven át mint hitoktató működött Ujhelyben, s buzgalmas munkájával érdemelte ki az előléptetést.

A Mikóháza székhellyel ujonnan szervezett róm. kat. helyi lelkeszre Józsa Ferenc bodrogközi segédlelkész lett kinevezve. Rák István ujmisés papot Füzérradványba, Juhász József ujmisés papot pedig Bodrogkereszturba nevezték ki káplánná.

Hadipuska lövészverseny a bodnárkölygi lőtérén

A Magyar Országos Lövész Szövetség sátoraljaujhelyi vezetősége vasárnap hadipuska lövészversenyt rendez a Rudabányácska melletti bodnárkölygi lőtérén. A versenyre a vármegye összes lövészegyesületei meghívást kaptak. A verseny 200 méteres távolságra leadandó 5 lövésből áll. A külön ifjúsági versenyre középiskolai tanulók és leventék nevezhetnek be.

Ideális parlamentarizmus

A magyar képviselőház hozzászólás nélkül, egyhangulag szavazta meg a kormányzói jogkör kiterjesztéséről szóló törvényjavaslatot. Ez a tény kétségkívül olyan politikai sikere Darányi Kálmán miniszterelnöknek, amilyenhez hasonlót kormányelnök a magyar parlamentben a múltban ritkán ért el. Növeli ennek a politikai sikernek fontosságát az, hogy a nemzet szempontjából ennek az egyhangú törvényalkotási aktusnak mérhetetlen jelentősége van.

Ez az ideális értelemben vett nemzeti egység ideális értelemben vett parlamentarizmussal, olyan ősi alkotmányjogi és közjogi dogmákból táplálkozó népképviselési szellemmel kapcsolatos, amilyenre nemzeteknek legjobbjai alkotmányos államokban mindenkor törekedtek. A kormányzói jogkör kiterjesztéséről szóló törvényjavaslat tárgyalásánál ez az ideális parlamentarizmus mutatkozott be és érvényesült a köz érdekének megfelelően. Az egyhangú megszavazás és a felfogásbeli egység, amely a bizottsági tárgyaláson megnyilvánult, a miniszterelnök nemvitatható nagy politikai sikerén kívül az ideális parlamentarizmus szellemének fényes és a nemzet szempontjából megbecsülhetetlen értékű diadala.

Minden alkotmányjogi törvény akkor igazi érték, akkor válik a nemzeti élet bevehetetlen védőbástyájává, ha valóságos visszhangja a nemzet közérzésének. Ha nem többségi numerikus alapon hozzák meg, hanem ha az egész törvényhozás, érezve a maga súlyos felelősségét, pártpolitikai különbség nélkül hozzájárul egy-egy eszmével, egy-egy gondolattal a törvénynek felépítéséhez. A magyar nemzet közérzése pedig az államfő személye iránt érzett hódoló és odaadó tiszteleten kívül is az volt, hogy ezt a nagyfontosságú törvényt ősi magyar alkotmányunknak és tételek közjogunknak parancsaihoz hiven és ezeknek szellemében kell megalkotni.

Az egyhangú vétum, amely a javaslat mellett elhangzott, annak bizonyossága, hogy ez a törvény valóban ebben a szellemben készült és nemcsak politikai siker, nemcsak az ideális parlamentarizmus szellemének érvényesülése, hanem egyúttal azt is jelenti, hogy a törvényhozás ezzel a vétummal bevehetetlen bástyát alkotott az egész nemzet számára.

Ügyvédgyűlés Sátoraljaujhelyben

Dr. Szegő Ferenc budapesti ügyvéd előadása a sátoraljaujhelyi ügyvédgyűlésen

A sátoraljaujhelyi ügyvédi kar vasárnap délelőtt a törvényszék nagy tanácstermében kari gyűlésen jött össze. A gyűlésen dr. Szegő Ferenc budapesti ügyvéd, az Országos Ügyvédi Gyám és Nyugdíjintézet ügyésze is megjelent és az ujhelyi ügyvédek felkérésére előadást tartott az ügyvédek nyugdíjintézetének időszerű kérdéseiről.

A nyugdíjintézet ügyészét a gyűlésen elnöklő dr. Buza Béla üdvözölte és kérte fel előadásának megtartására. Dr. Szegő Ferenc előadása kezdetén Pap József felsőházi tag, intézeti elnök üdvözlését tolmácsolta, s általános érdeklődés mellett ismertette az ügyvédek nyugdíj, özvegyi és rokkantsági ellátásának ügyét. Kiemelte beszé-

dében, hogy az ügyvédi kar küzdelmes munkával és a kormány megértő támogatásával a háborút követő inflációs időkben elérték a lenedezett nyugdíjalapja helyébe egy hétmilliónyi díjtartalékot teremtett elő, melyből, ha egyelőre szerény, mégis a létfenntartást biztosító ellátást tud nyújtani a keresetképtelenné vált tagjainak, valamint az ügyvédek özvegyei és árvái részére.

Rámutatott arra, hogy az igen mérsékelt díjfizetés ellenében ma már a jogosult özvegyek és árvák évi 600 pengőt, a rokkant ügyvédek pedig 720 pengőt kapnak s az állami hozzájárulás felemelése folytán a 70 éven felüli ügyvédek rokkantság esetén évi 1080

pengős ellátást élvezhetnek.

Az ügyvédi kar meglepedéssel vette tudomásul, hogy 1939. évtől az ellátási díjak emelését tervezi a nyugdíjintézet, mely szeretettel és odaadó munkával dolgozik az összügyvédség érdekében.

Dr. Buza Béla hálás szavakkal köszönte meg a minden részletre kiterjedő és rendkívül szakértelemmel összeállított előadást és javaslatára lelkes hangú táviratban üdvözölték Pap Józsefet, az ügyvédség kiváló vezérét.

Anyagilag támogatja a város az ujhelyi vár ásatásait

A Várhegyen dr. Visegrádi János tanár vezetésével e héten folytatták a cserkészek által megkezdett várásatásokat. Hétfőn már az ujhelyi munkások is kényeret találtak az ásatási munkálatoknál, miután a város szerény összeggel ugyan, de mégis lehetővé tette a vár ásatásainak folytatását.

A munkálatokat egyelőre ma befejezik. Ma összegezik az elért eredményt és döntenek arról, hogy folytatják-e a további munkálatokat és ha igen, úgy mint eddig, biztosítják a további munka zavartalan menetét.

Örvendetesnek tartjuk, hogy a hivatalos város segítőkezlet nyújt ezekhez a munkálatokhoz, mert abban az esetben, ha kedvező eredményt érnek el, az ásatásnak nagy idegenforgalmi jelentősége lesz.

85^o a községi pótdadó Sátoraljaujhelyben

Sátoraljaujhely város 1937 évi költségvetését a vármegye jóváhagyás céljából a belügyminisztériumba terjesztette fel. A belügyminisztérium a pénzügyminisztériummal karöltve átvizsgálta a város háztartásának és üzemeinek költség előirányzatát, s azt nemsokára visszaküldi a vármegyének. Az adókiivetési munkálatok megkönnyítése céljából, már most értesítette a minisztérium a várost, hogy a költségvetés egyensúlyba hozatalához a kereseti adó 6 %-os kulcsa mellett 85 %-os községi pótdadó kivetése szükséges.

A múlt évi 87 %-os községi pótdadóval szemben csökken tehát az idej pótdadó — a kereseti adó kulcsa változatlan marad.

Szell József belügyminiszter:

„Önmagunkban a feltámadás, csak akarnunk kell“

Ezrek és ezrek jelenlétében rég nem látott pompával és meleg bajtársias hangulatban folyt le a dr. Fáy Istvánné főispánné védnökségével rendezett frontarcos zászlóavatás

Ragyogó ünnep volt ez. Talán nem is emlékszünk ilyen szépre, ahol ennyi szép és jó és ennyi együttérzés, az együvértartásnak ilyen impozáns jele nyilvánult volna meg.

„Sirt a nap egyik szemével, a másikkal nevetett!“ Felhők tornyosultak s a nagy szürkeségben egy láthatatlan szivárvány színei jelentették a felhőkkel takart „békét“, — majd a diadalmas nap ragyogó fény-szőnyeg formájában borult a földre és ez a fény elborított maga körül mindent, megfogta a sziveket, majd végülis megpihent egy dusan himzett zászlón, melyet most avattak a frontarcosok, a lövészárkok szenvedő hőseinek zászlójává.

Kárpáti harcok, zempléni véres csaták emléke uralkodott a lelkeken. „Sok vér hullott ezért a zászlóért“ — hangzott. A zempléni harcok csatateréinek, Homonnának és a kárpáti falvak környékének lett zászlója az ujhelyi frontarcos zászló. Az volt már selyemgubójában. Az lesz a magyar Feltámadásban is.

„Isten vezéreljen a magyar feltámadás felé“ — hallottuk a zászlóanya jelmondatát, melyből kicsendült a törhetetlen és erős hit, hogy ez a zászló a becsület, a magyar igazság zászlója lesz a sátoraljaujhelyi frontarcos főcsoport kezében... Isten vezérelje a zászlót...

Dr. Fáy Istvánné főispánné védnökségével vasárnap rendezte zászlóavatási ünnepségét a Frontarcos Szövetség sátoraljaujhelyi főcsoportja. Impozáns, kiemelkedően szép ünnepségben lehetett része nemcsak Sátoraljaujhely közönségének, de mindazoknak, akik a vármegye minden részéből, sőt a szomszédos vármegyékből is eljöttek a csonka Zemplén vármegye székhelyére, hogy tanui legyenek a frontarcos főcsoport ünnepélyes keretek között lefolyt zászlóavatásának.

Vitéz Zombory A. József elnök, dr. Tomcsányi Boldizsár vezetőtiszttel, Nyemcsik Gyula törzsvezető és Soltész J. Ödön frontarcos tiszttel az élén a frontarcos főcsoport minden egyes tagja derekas munkával kivette részét abban, hogy a zászlóavatási ünnepség ilyen pompásan sikerült.

Szombat este piros-fehér-zöld fény világított a Magyar Kálvária és az Országzászló előtt. Színes képe bevilágított a magyar éjszakába. Az esti órákban a dohánygyári zenekar vonult végig a vá-

roszon. Indulókat játszottak.

Vasárnap zenés ébresztőt kapott a város. A kora reggeli órákban a frontarcosok egész tömege érkezett vidékről, hogy együtt ünnepeljen az ujhelyi bajtársakkal.

Reggel 8 órakor a templomokban megáldották a zászlót. Minden egyház temploma zsufozásig megtelt az ünnepélyes alkalomra.

11 óra után fegyelmezett sorokban az állami iskolától elindult a menet, a sátoraljaujhelyi frontarcos bajtársak összessége. Rég nem láttunk ennyi vitézségi érmet mint ezen a napon.

A sportpályán Mária Alice királyi hercegnő, dr. Fáy Istvánné zászlóanya, dr. Fáy István főispán, Bornemisza Miklós alispán és dr. Orbán Kálmán polgármesterrel az élén ott látjuk a vármegye előkelőségeit. A hivatalok, testületek vezetőit, ez egyesületek képviselőit. Mint minden társadalmi akcióban, itt is az élen jelenik meg a MANSz, dr. Szent-Györgyi Zoltánné elnöknővel az élén. A zászló mellett sorakoznak fel a MANSz-leányok Boross Ica MANSz leánycsoport elnöknő vezetésével.

A Magyar Hísekegy vezette be az ünnepélyt. Lipcsey Tivadar karnagy iparosdalárdistáinak nyílt alkalma a kitűnő bemutatkozásra.

Vitéz Zombory A. József a frontarcos főcsoport elnöke nyitotta meg az ünnepélyt. — Bennünket a szeretet hozott össze — mondta megnyitó beszédében. Üdvözölte Mária Alice királyi hercegnőt és dr. Fáy Istvánnét, „aki honleányi szívére hallgatva elfogadta a zászlóanyai tisztet“. Üdvözölte a belügyminiszter képviseletében megjelent dr. Fáy István főispánt, „aki oly sokszor adta már tanujelét a bajtársi együttérzésnek“. A budapesti és vidéki kiküldöttek mellett sok szeretettel köszöntötte a megjelent nagyszámu közönséget.

Dr. Vojtek Ottó központi kiküldött mondott magasanszárnyaló avatóbeszédet. Bejelentette, hogy gr. Takách-Tolvay József elnök halaszthatatlan akadályoztatása folytán nem jöhetett le, de a közeljövőben szemlét tart az ujhelyi frontarcos főcsoport felett. Rámutatott a bajtársiaság fontosságára és annak a reményének adott kifejezést, hogy a főcsoport zászlója alatt tömörülnek majd azok, akiket a lövészárkok hozott közel egymáshoz.

A nagy tetszéssel fogadott avatóbeszéd után vitéz Zombory A. József főcsoportelnök a főispáni pár páholya elé lépett és felkérte dr. Fáy Istvánné zászlóanyát a

zászlószalag elhelyezésére. — A zászlóanya gyönyörű fehér selyemszalagot helyezett a zászlóra. Jelmondata: „Isten vezéreljen a magyar feltámadás útján!“ A zászlóanya jelmondatát lelkes taps fogadta.

Az első zászlószöveget Mária Alice kir. hercegnő helyezte el. Feltűnést keltő jelmondatával helyezte el Szell József belügyminiszter zászlószövegét a képviseletében megjelent dr. Fáy István főispán, aki gróf Széchenyi István, a legnagyobb magyar mondását idézte: „Önmagunkban a feltámadás, csak akarnunk kell!“.

A zászlószöveg elhelyezésének ünnepélyes aktusa alatt több érdekes és szép jelmondatot jegyezhetünk fel. Különösen nagy tapsot kapott a dohánygyáriak jelmondata: „Rongyos lehetsz, de szennyes soha!“.

A zászlószöveg elhelyezése után

dr. Tomcsányi Boldizsár vezetőtiszttel a frontarcos főcsoport nevében ünnepélyes szavak kíséretében vette át a zászlót megőrzésre. Az ünnepély a Szózat hangjai mellett ért véget.

A frontarcosok diszmenetben vonultak el a közönség előtt. Fegyelmezett magatartásuk, kemény kitartásuk arra vall, hogy a frontarcos zászló alatt tömörült sátoraljaujhelyiek egy szívvel és lélekkel követik azt a zászlót, mely számukra a becsületet, a bajtársiaságot jelenti.

A Vigadó kerthelyiségében rendezett bajtársi ebéden elsőnek dr. Fáy István emelte poharát az első bajtársra, vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzóra. A banketten számos felkőszöntő hangzott el. Vitéz Zombory A. József, dr. Tomcsányi Boldizsár, Vojtek Ottó, Soltész J. Ödön, dr. Molnár Ödön és mások mondtak hangulatos pohárköszöntőt. A banketten ismételtén felszólt dr. Fáy István főispán, aki nagy tetszéssel fogadott beszédben beszélt a bajtársiaság fontosságáról.

Gyönyörűen, szépen, igazi magyar hangulatban zárult az avatási ünnepély.

Törs Tibor beszámolója Délzemplénben

Törs Tibor országgyűlési képviselő a megyeszóli választókerületben hosszabb beszámoló körutát tett, amelynek során számos községet látogatott meg.

Hernádnémetiben a nagyszámban összegyűlt választó polgárok nevében Göndöcz István ref. lelkész, NEP helyi elnök üdvözölte Törs Tibort, aki mindenekelőtt kegyeletes szavakkal emlékezett meg Gömbös Gyula elhunytáról, majd részletesen ismertette a Darányi-kormány és a törvényhozás munkáját a legutóbbi hónapok alatt. Kiemelte azokat az intézkedéseket, amelyek termelési és szociális szempontból a mezőgazdasági lakosság s főként a falu népe életében mélyreható reformokat jelentenek.

Az alkotmányjogi javaslatokkal kapcsolatban vázolta az általános politikai helyzetet s rámutatott arra, hogy Darányi Kálmán olyan légkört teremtett a magyar közéletben, amely nagy feladatok megoldását teszi lehetővé a keresztény, nemzeti és népi politikát hirdető kormányzat számára.

A nagy tetszéssel fogadott beszámoló után megalakult a hernádnémeti-i NEP ifjusági csoportja. Elnökké Szabó Elemér rk. segédlelkészt, titkárrá Pircs Andrást választották meg. Ujcsanános községben Tavassy Zoltán ev. lelkész üdvözölte Törs Tibort, aki itt is hosszabb beszámolót tartott, majd Ócsanános, Alsódobsza és Sóstófalva községet látogatta meg.

Városi Mozgó

Szombat, július 3-án
6 és 1/2 órakor

Vasárnap, július 4-én
6 és 1/2 órakor

F I L L É R E S H E L Y Á R A K !

Egy görbe nap

Németnyelvű filmoperett

Főszereplők: Hermann Thiemig, Lizzi Holzschuh, Hans Moser, Theo Lingen, Adele Sandrock, Hajmássy Ilona

A nagy futam győztese

Angolnyelvű amerikai történet

Főszereplő: Reginald Denny

M A G Y A R V I L Á G H I R A D Ó

A megye parlamentjéből

Szell József belügyminisztert üdvözölte és további támogatását kérte a vármegye — A cukorárak leszállítása, a vasárnapi munkaszünet, a benzinügy a törvényhatósági bizottságban

Zempléni vármegye törvényhatósági bizottsága dr. Fáy István főispán elnöklésével kedden tartotta évnegyedes közgyűlését.

Szell József belügyminiszteri ki-nevezésére vonatkozó leiratnál ifj. gróf Mailáth József kért szót.

— Régi törvényes szokás — mondta beszédében —, hogy az új belügyminiszter leiratát a vármegye közönsége tudomásul veszi és a miniszteri támogatásáról biztosítja. A jelen esetben a belügyminiszteri leirat nem nyerhet ilyen sablonos elintéztést, mert a kinevezett miniszter, Szell József vármegyénknek nyolc éven keresztül közszertetben állott illusztris főispánja volt.

Ifj. gróf Mailáth József indítványára a törvényhatósági bizottság nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy Szell József belügyminisztert hazafias örömmel, igaz, mély tisztelettel üdvözli és őt teljes bizalmáról biztosítja. Egyben azon régi kapcsolat folytán, mely a belügyminiszter személyét Zemplénmegyében eltöltött nyolc évi főispán-ságának idejéből idefűzi, a vármegye törvényhatósági bizottsága azon reményének ad kifejezést, hogy Őnagyméltósága a vármegye nehéz gazdasági helyzetének ismeretében, annak ügyeit a régebben tapasztalt meleg szeretettel fogja felkarolni.

Bornemisza Miklós alispán jelentéséhez Czimborai Lajos bizottsági tag szölt hozzá és kérte a fogyasztási adó eltörlésének sürgetését. Parnói Molnár Béla az új termés elhelyezésének kérdésével foglalkozott. Dr. Fáy István főispán válaszában hangsúlyozta, hogy a kormány mindent megtesz a bornak kilföldön való elhelyezése érdekében. A miniszterelnöknek rererált a borkérdésben, ughogy a kormányelnök a legteljesebb mértékben tisztában van a Hegyalja helyzetével.

A közjóléti alap létesítésére vonatkozó leiratnál elhangzott felszólalásra az elnök főispán bejelentette, hogy a belügyminiszter célja éppen az eddigi anomáliák kiküszöbölése. A főispán válasza után a közgyűlés elhatározta a közjóléti alap létesítését és a közjóléti bizottság megalakítását.

A lisztforgalmiadó eltörlésére vonatkozó társ törvényhatósági feliratot támogatják.

Borsodmegye a cukor árának leszállítása érdekében felirattal fordult a kormányhoz. Zemplénmegye közgyűlésén a vármegye alispánja a felirat támogatását javasolta. A kérdéshez dr. báró Waldbott Frigyes szölt hozzá és rámutatott arra, hogy a gazdaságok

cukorrépatermelésének egyik legnagyobb akadálya a tulmagas cukoradó, mely a cukor árának kétharmadát képezi. A falu lakossága alig fogyaszt cukrot. — Garantálom — mondta — hogy a cukor árának felére való leszállítása esetén sem volna kevesebb a cukoradóbevétele mint most, annyival emelkedne a cukorfogyasztás és amellett növekedne a cukorrépával bevetett területek száma, emelkedne a cukorgyárak munkája, több munkás jutna ezzel kenyérhez. A pénzügyi kormányzat maga is foglalkozik a cukoradó leszállításának kérdésével, de bevételkieséstől tart. — Kérem a törvényhatósági bizottságot — mondta zárószavaiban —, Borsodmegye átiratát melegen támogassunk. A megyegyűlés dr. br. Waldbott Frigyes indítványát egyhanguan magáévá tette.

Társ törvényhatóság átiratára kéri a Tiszának Zemplénagrdtól való hajózhatóvá tételét. A hajózhatóvétel elsőrendű érdeke a Bodroghöz lakosságának.

Érdekes vitát eredményezett a vasárnapi záróra kérdése már a kisgyűlésben is. A vármegye alispánja javasolta, hogy a megye a teljes vasárnapi munkaszünet mellett foglaljon állást és ezzel támogatassa Nógrád és Hont megyének hasonszemléli átiratát.

Parnói Molnár Béla rámutatott arra, hogy a falvakban a napszámosemberek csak vasárnap reggel vásárolhatnak be, szükséges, hogy a falusi nép vasárnap reggel beszerezhesse szükségletét.

Páyer Ferenc: — Tessék korábban kifizetni a napszámot, hogy az ne legyen kénytelen vasárnap reggel bevásárolni!

Sztrisoszky Mihály: — Nem tehetem magamévá az alispáni javaslattal szembenálló indítványt. Nekünk nemcsak szociális, de morális szempontokat is kell néznünk. Nagy hiba és szociális igazságtalanság az, hogy egyes nagybirtokok és vállalatok vasárnap reggel fizetik a munkást.

Parnói Molnár Béla válaszában utal arra, hogy kizáróan a falusi kisemberek ismert helyzete alapján teszi javaslatát. — Hiába engedem el 4 órakor — mondja —, ha csak este ér haza a munkából és már nincs ideje bevásárolni.

Dr. Tóth Lajos, majd Csajka Endre szölt hozzá a tárgyhoz. Csajka Endre kívánatosnak tartja, hogy ne szombaton fizessék a munkást, hanem csütörtökön, az ellen nem lesz kifogása sem a gazdának, sem a munkásnak és nem lesz vasárnapi munkaszüneti kérdés.

A megyegyűlés egyhanguan magáévá tette az alispáni javaslatot.

A póttárgysorozat legérdekesebb pontja volt Onczay László indítvány a benzinegyedárusításra vonatkozóan. Kérte, hogy a benzinárakat vizsgálják meg és szüntessék meg a jelenlegi rayonirozást.

Indítványára a közgyűlés elhatározta, hogy feliratot intéz a kereskedelmi miniszterhez és kéri egyrészt annak megállapítását, hogy a zemplénmegyei körzetben megfelelnek-e a hazai motalko és ben-

zinárok, — másrészt kéri a kereskedelmi miniszter olyirányú intézkedését, melynek eredményeképpen Sátoraljauhelyen még egy cég kapna fehéráru eladására engedélyt.

A bizottság feliratában megállapítja, hogy a fehéráru (benzin, motalko) árának csökkentése céljából legeredményesebbnek látná, ha a benzint és motalkot szabadforgalom tárgyává tennék. Az indítványt egyhanguan tette magáévá a megyegyűlés.

Baross Gábor képviselő nyilatkozik az országos politikai helyzet és a sátoraljaujhelyi választókerületet érdeklő kérdésekről

Baross Gábor, a sátoraljaujhelyi kerület képviselője az ünnepek Sátoraljauhelyen töltötte. A képviselő látogatást tett a kerülethez tartozó községekben, ahol nagy lelkesedéssel fogadták.

Felsőregmecen megtekintette az ottani Árpádkorabeli templom helyreállítási munkálatait, valamint a tervbevetett iskolaépítkezés telkét. Alsóregmecen a Népház építése került szóba.

Alkalmunk volt az országgyűlési képviselőkkel néhány országos vonatkozású kérdéssről is beszélni. Baross Gábor képviselő a kérdésekre a következőkben nyilatkozott:

— Az országos belpolitika középpontjában a kormányzói jogkör kiterjesztése és a kormányzó választásáról szóló törvényjavaslat állt. A törvényjavaslatot a párt közjogi bizottsága, melynek én is tagja vagyok, két ülésen tárgyalta. Két szempontból tettük vizsgálat tárgyává a javaslatot. Az egyik szempont az, hogy az ezeréves történelmi jogfolytonosság, vagyis az a tény, hogy Magyarország apostoli királyság, a jövőre nézve is biztosítható. A másik pedig, hogy az ország első tisztviselőjének, az államfőnek sulya és tekintélye csorbitatlanul fenntartassék.

— Mind a két szempont a legteljesebb mértékben érvényesült a javaslatban, melyet pártunk részéről a legnagyobb megnyugvással és elismeréssel fogadtak.

— Az ellenzék is teljes mértékben honorálta a javaslat alapelveit, minekfolytán annak parlamenti tárgyalása a legnagyobb összhanggot teremtett. Ez a rendkívül ked-

vező parlamenti légkör a miniszterelnök politikájának jelentékeny sikere.

— A most következő nyári szünet egy olyan ülésszakot követ, mely elsősorban a széles néprétegeket érdeklő számos értékes törvényjavaslatot hozott tető alá.

— Külpolitikai vonatkozásban parlamenti körökben még mindig élénken komentálják az olasz királyi család látogatásának jelentőségét. Egyebekben a politikusok nyugodtan itélik meg a külpolitikai helyzetet, melyben Magyarország mint a multban, ugy a jelenben is békés fejlődés álláspontját foglalja el.

— Ami Sátoraljaujhely város különleges kérdéseit illeti, a peszsimisták megnyugtatóra hangsúlyozni kívánom, hogy az OTI székház építése befejezett tény. A vágóhid és hűtőház létesítéséhez szükséges anyagi eszközök előteremtése kedvező mederben halad és a villamos távvezeték továbbfejlesztése is az iparügyi miniszterium közzegeinek közreműködésével kedvező fordulatot vesz.

— A Turistaház fejlesztése, illetve az idegenforgalmi kérdések fennakadást szenvednek, mert az hitel, mely az idevágó igények kielégítésére szolgálna, még nem jutott az illetékes tényezők rendelkezésére.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség sem a kiadóhivatal

Sztojka Istvánnától, anyósomtól ezuton kérek bocsánatot, mert őt alaptalanul megsértettem.

Sátoraljaujhely, 1937. jun. 26.

906-28

Sztojka Istvánné.

A zempléni aratás

Fajsulyra jobb a buza mint az elmúlt esztendei

Zemplénben mindenütt aratnak, peng a kasza. Az őszi buza szemfejlődésének sokat használt az eső, a rozsnak már nem, mert a szem megszorult. Fajsulyra nézve jobb a buza minősége mint az elmúlt évi. Mennyiségileg a termés alatta marad az elmúlt esztendeinek, főként ott, ahol az őszi esőzések nagy károkat okoztak.

A júniusvégi eső főként a kapásokra volt jó. A tavaszi buzának, árpának és főként a zabnak sokat használt, szemfejlődését igen előmozdította.

A sárospataki határban egyes helyeken 50 százalékos aszálykár állapítható meg. A hozam a nagybirtoknál lényegesen nagyobb ez esztendőn mint a kisgazdánál.

A megye parlamentjéből

Szell József belügyminisztert üdvözölte és további támogatását kérte a vármegye — A cukorárak leszállítása, a vasárnapi munkaszünet, a benzinügy a törvényhatósági bizottságban

Zemplénavármegye törvényhatósági bizottsága dr. Fáy István főispán elnöklésével kedden tartotta évnegyedes közgyűlését.

Szell József belügyminiszteri ki-nevezésére vonatkozó leiratnál ifj. gróf Mailáth József kért szót.

— Régi törvényes szokás — mondta beszédében —, hogy az új belügyminiszter leiratát a vármegye közönsége tudomásul veszi és a miniszteri támogatásáról biztosítja. A jelen esetben a belügyminiszteri leirat nem nyerhet ilyen sablonos elintéztést, mert a kinevezett miniszter, Szell József vármegyénknek nyolc éven keresztül közszertetben állott illusztris főispánja volt.

Ifj. gróf Mailáth József indítványára a törvényhatósági bizottság nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy Szell József belügyminisztert hazafias örömmel, igaz, mély tisztelettel üdvözli és őt teljes bizalmáról biztosítja. Egyben azon régi kapcsolat folytán, mely a belügyminiszter személyét Zemplénmegyében eltöltött nyolc évi főispán-ságának idejéből idefűzi, a vármegye törvényhatósági bizottsága azon reményének ad kifejezést, hogy Ónagyméltósága a vármegye nehéz gazdasági helyzetének ismeretében, annak ügyeit a régebben tapasztalt meleg szeretettel fogja felkarolni.

Bornemisza Miklós alispán jelentéséhez Czimborai Lajos bizottsági tag szólott hozzá és kérte a fogyasztási adó eltörlésének sürgetését. Parnói Molnár Béla az új termék elhelyezésének kérdésével foglalkozott. Dr. Fáy István főispán válaszában hangsúlyozta, hogy a kormány mindent megtesz a bornak külföldön való elhelyezése érdekében. A miniszterelnöknek rererált a borkérdésben, úgyhogy a kormányelnök a legteljesebb mértékben tisztában van a Hegyalja helyzetével.

A közjóléti alap létesítésére vonatkozó leiratnál elhangzott felszólalásra az elnök főispán bejelentette, hogy a belügyminiszter célja éppen az eddigi anomáliák kiküszöbölése. A főispán válasza után a közgyűlés elhatározta a közjóléti alap létesítését és a közjóléti bizottság megalakítását.

A lisztforgalmi adó eltörlésére vonatkozó társtörvényhatósági feliratot támogatják.

Borsodmegye a cukor árának leszállítása érdekében felirattal fordult a kormányhoz. Zemplénmegye közgyűlésén a vármegye alispánja a felirat támogatását javasolta. A kérdéshez dr. báró Waldbott Frigyes szólott hozzá és rámutatott arra, hogy a gazdaságok

cukorrépatermelésének egyik legnagyobb akadálya a túl magas cukoradó, mely a cukor árának kétharmadát képezi. A falu lakossága alig fogyaszt cukrot. — Garantálom — mondta — hogy a cukor árának felére való leszállítása esetén sem volna kevesebb a cukoradóbevétele mint most, annyival emelkedne a cukorfogyasztás és emellett növekedne a cukorrépával bevetett területek száma, emelkedne a cukorgyárak munkája, több munkás jutna ezzel kenyérhez. A pénzügyi kormányzat maga is foglalkozik a cukoradó leszállításának kérdésével, de bevételkieséstől tart. — Kérem a törvényhatósági bizottságot — mondta zárószavaiban —, Borsodmegye átiratát melegen támogassunk. A megyegyűlés dr. br. Waldbott Frigyes indítványát egyhanguan magáévá tette.

Társtörvényhatóság átiratára kéri a Tiszának Zemplénagárdtól való hajózhatóvá tételét. A hajózhatóvátétel elsőrendű érdeke a Bodrogköz lakosságának.

Érdekes vitát eredményezett a vasárnapi záróra kérdése már a kisgyűlésben is. A vármegye alispánja javasolta, hogy a megye a teljes vasárnapi munkaszünet mellett foglaljon állást és ezzel támogatassa Nógrád és Hont megyének hasonszemléli átiratát.

Parnói Molnár Béla rámutatott arra, hogy a falvakban a napszámosemberek csak vasárnap reggel vásárolhatnak be, szükséges, hogy a falusi nép vasárnap reggel beszerezhesse szükségletét.

Páyer Ferenc: — Tessék korábban kifizetni a napszámost, hogy az ne legyen kénytelen vasárnap reggel bevásárolni!

Sztrisoszky Mihály: — Nem tehetem magamévé az alispáni javaslattal szembenálló indítványt. Nekünk nemcsak szociális, de morális szempontokat is kell néznünk. Nagy hiba és szociális igazságtalanság az, hogy egyes nagybirtokok és vállalatok vasárnap reggel fizetik a munkást.

Parnói Molnár Béla válaszában utal arra, hogy kizáróan a falusi kisemberek ismert helyzete alapján teszi javaslatát. — Hiába engedem el 4 óraker — mondja —, ha csak este ér haza a munkából és már nincs ideje bevásárolni.

Dr. Tóth Lajos, majd Csajka Endre szólott hozzá a tárgyhöz. Csajka Endre kívánatosnak tartja, hogy ne szombatot fizessék a munkást, hanem csütörtökön, az ellen nem lesz kifogása sem a gazdának, sem a munkásnak és nem lesz vasárnapi munkaszüneti kérdés.

A megyegyűlés egyhanguan magáévá tette az alispáni javaslatot.

A póttárgysorozat legérdekesebb pontja volt Onczay László indítványa a benzinegyedárusításra vonatkozóan. Kérte, hogy a benzinárakat vizsgálják meg és szüntessék meg a jelenlegi rayonirozást.

Indítványára a közgyűlés elhatározta, hogy feliratot intéz a kereskedelmi miniszterhez és kéri egyrészt annak megállapítását, hogy a zemplénmegyei körzetben megfelelnek-e a hazai motalko és ben-

zinarak, — másrészt kéri a kereskedelmi miniszter olyirányu intézkedését, melynek eredményeképpen Sátoraljauhelyen még egy cég kapna fehéráru eladására engedélyt.

A bizottság feliratában megállapítja, hogy a fehéráru (benzin, motalko) árának csökkentése céljából legeredményesebbnek látná, ha a benzint és motalkót szabadforgalom tárgyává tennék. Az indítványt egyhanguan tette magáévá a megyegyűlés.

Baross Gábor képviselő nyilatkozik az országos politikai helyzet és a sátoraljaujhelyi választókerületet érdeklő kérdésekről

Baross Gábor, a sátoraljaujhelyi kerület képviselője az ünnepeket Sátoraljauhelyen töltötte. A képviselő látogatást tett a kerülethez tartozó községekben, ahol nagy lelkesedéssel fogadták.

Felsőregmecen megtekintette az ottani Árpádkorabeli templom helyreállítási munkálatait, valamint a tervbevelt iskolaépítkezés telkét. Alsóregmecen a Népház építése került szóba.

Alkalmunk volt az országgyűlési képviselőnkkel néhány országos vonatkozású kérdéstről is beszélni. Baross Gábor képviselő a kérdésekre a következőkben nyilatkozott:

— Az országos belpolitika középpontjában a kormányzói jogkör kiterjesztése és a kormányzó választásról szóló törvényjavaslat állt. A törvényjavaslatot a párt közjogi bizottsága, melynek én is tagja vagyok, két ülésen tárgyalta. Két szempontból tettük vizsgálat tárgyává a javaslatot. Az egyik szempont az, hogy az ezeréves történelmi jogfolytonosság, vagyis az a tény, hogy Magyarország apostoli királyság, a jövőre nézve is biztosítható. A másik pedig, hogy az ország első tisztviselőjének, az államfőnek sulya és tekintélye csorbitatlanul fenntartassék.

— Mind a két szempont a legteljesebb mértékben érvényesült a javaslatban, melyet pártunk részéről a legnagyobb megnyugvással és elismeréssel fogadtak.

— Az ellenzék is teljes mértékben honorálta a javaslat alapelveit, minekfolytán annak parlamenti tárgyalása a legnagyobb összhanggot teremtett. Ez a rendkívül ked-

vező parlamenti léggör a miniszterelnök politikájának jelentékeny sikere.

— A most következő nyári szünet egy olyan ülésszakot követ, mely elsősorban a széles néprétegeket érdeklő számos értékes törvényjavaslatot hozott tető alá.

— Külpolitikai vonatkozásban parlamenti körökben még mindig élénken kommentálják az olasz királyi család látogatásának jelentőségét. Egyebekben a politikusok nyugodtan itélik meg a külpolitikai helyzetet, melyben Magyarország mint a múltban, úgy a jelenben is békés fejlődés álláspontját foglalja el.

— Ami Sátoraljaujhely város különleges kérdéseit illeti, a peszsimisták megnyugtató hangulatozni kívánom, hogy az OTI székház építése befejezett tény. A vágóhid és hűtőház létesítéséhez szükséges anyagi eszközök előteremtése kedvező mederben halad és a villamos távvezeték továbbfejlesztése is az ipartügyi miniszterium közegeinek közreműködésével kedvező fordulatot vesz.

— A Turistaház fejlesztése, illetve az idegenforgalmi kérdések fennakadást szenvednek, mert az hitel, mely az idevágó igények kielégítésére szolgálna, még nem jutott az illetékes tényezők rendelkezésére.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közölte nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség sem a kiadóhivatal

Sztojka Istvánnától, anyósomtól ezuton kérek bocsánatot, mert őt alaptalanul megsértettem.

Sátoraljaujhely, 1937. jun. 26.

906-28

Sztojka Istvánné.

A zempléni aratás

Fajsulyra jobb a buza mint az elmúlt esztendei

Zemplénben mindenütt aratnak, peng a kasza. Az őszi buza szemfejlődésének sokat használt az eső, a rozsnak már nem, mert a szem megszorult. Fajsulyra nézve jobb a buza minősége mint az elmúlt évi. Mennyiségileg a termés alatta marad az elmúlt esztendeinek, főként ott, ahol az őszi esőzések nagy károkat okoztak.

A júniusvégi eső főként a kapásokra volt jó. A tavaszi buzának, árpának és főként a zabnak sokat használt, szemfejlődését igen előmozdította.

A sárospataki határban egyes helyeken 50 százalékos aszálykár állapítható meg. A hozam a nagybirtoknál lényegesen nagyobb ez esztendőn mint a kisgazdáknál.

HIREK

Rákóczi színei

„Kitartás Nagy-Magyarország-ért” — ezzel a jelmonddal helyezte el a frontharcos zászlóra a sátoraljúj helyi Mansz elnöksége a Rákóczi színekben pompázó nehézselyem szalagját. Kitartásra biztató szavai azt hirdették nekünk, amit a nagyságos fejedelem híres zászlója: „Frangar non flectar”. (Töressem bár, de meg nem hajlok). Ha nem hallottuk volna dr. Szent-Györgyi Zoltánné jelmondatát, akkor is csak erre a dicső Rákóczi zászlófeliratra gondolkunk a Rákóczi-színek láttán, mert Rákóczi mondása hirdeti a végső, sőt utolsó erőnkig való kitartást — Nagy-Magyarorszáigért.

— **Érettségi találkozó.** A kegyesrendi gimnáziumban 10 évvel ezelőtt végzett növendékek Péter-Pál napján rendezték találkozójukat. Közös szentmisehallgatás után megkoszorúzták a piarista gimnázium hősi halottainak emléktábláját, majd a temetőben Kontaszty Dezső tanár és két volt növendék sirjára helyeztek koszorút. Délben nagyszabásu banketten vettek részt. A banketten dr. Neuhauser Frigyes igazgató üdvözölte az intézet öregdiákjait. Este kedélyes vacsorát rendeztek a Turistaházban.

— **Vitézi eskü.** V. Veres János törvényhatósági utbiztos vitézi esküt tett.

— **Orvosi hír.** Dr. Lehoczky Tibor budapesti egyetemi magántanár, dr. Lehoczky Sándor ny. törvényszéki elnök fia, kiküldetést nyert Kopenhágába az 1938. évben tartandó nemzetközi ideggyógyos kongresszus előkészítésére. Dr. Lehoczky Sándor repülőgépen Kopenhágába érkezett és megkezdte a kongresszus előkészítését.

— **Eljegyzés.** Zboray Ica, Zboray Károly ny. miniszteri tanácsos, m. kir. pénzügyigazgató és neje leányát eljegyezte Pekárovics János róm. kat. kántor.

— **Cserkész táborozás.** Az új helyi iparoscserkészek Sipos József parancsnok vezetésével hétfőn Vajdácskára vonulnak táborba.

— **Halálozás.** Özv. Rübner Hermanné Rákospalotán elhunyt. Temetése Újhelyben nagy részvét mellett ment végbe.

— **Megjelentek a vendégforgalmi plakátok.** Az idegenforgalom emelése érdekében oly fontos vendégforgalmi falragaszok hétfőn délután Újhelyben is ki lettek függesztve, sőt a polgármester gondoskodott arról is, hogy színes falragaszok is legyenek a városháza épületében. A város közönségének eminens érdeke, hogy a kedvezményeket az ideérkező vendégekkel igénybevételese.

A pénzügyminiszter hozzájárult a szőlőfelújítási kölcsönnek 25 éves amortizációs alapon való visszafizetéséhez

Dr. Fáy István főispán nyilatkozata a pénzügyminiszterrel folytatott tárgyalásáról

Dr. Fáy István főispán pénteken este érkezett vissza Budapestről, ahol a csütörtöki és pénteki napon fontos tárgyalásokat folytatott közérdekű vármegyei ügyekben.

Mint tudósítónk illetékes helyről lapzártakor értesült, a főispán a pénteki napon fontos megbeszélést folytatott Fabinyi Tihamér pénzügyminiszterrel, amely megbeszélésbe bevonták Baross Gábort a sátoraljúj helyi kerület országgyűlési képviselőjét is.

A megbeszélés tárgyát a Tokaj-hegyaljai u. n. felújítási kölcsön visszafizetési módjainak megvitatása képezte. Tudvalevő ugyanis, hogy az érdekeltek képviselőiben a hegyközségi tanács a folyó év tavasza folyamán egy olyan kívánságot juttatott el illetékes helyre, hogy a szőlőkölcsön a pénzügyminiszter által hosszú lejáratu kölcsönre változtassék át.

Tudósítónk ez ügyben kérdést intézett a vármegye főispánjához, akitől az alábbi információt kaptuk.

Baross Gábor képviselővel karöltve a tokajhegyaljai felújítási kölcsön ügyében folytatunk tegnap a részletekre is kiterjedő tárgyalást Fabinyi Tihamér pénzügyminiszterrel. A tárgyalások folyamán a pénzügyminiszter részéről oly kivételes jóindulatot és megértést tapasztaltunk a Tokajhegyaljának ezen fontos kérdésével kapcsolatban is, amit nem tudok megemlíteni sem anélkül, hogy a pénzügyminiszter ezen jóindulatáért már ez alkalomból is a leg-hálásabb köszönetünket nyilvánítsam.

Egyelőre ez ügyben teljes részletességgel nyilatkozni nem óhajtok, annyit azonban kész örömmel hozok a „Zemplén” utján az érdekeltek szőlőbirtokosok tudomására, hogy ez ügyben úgy a földmivelési, mint pedig a pénzügyminiszterrel a végleges megállapodás megtörtént és

pedig oly formában, amely a legmesszebbmenő reményeket is kielégíti és amely alkalmas lesz arra, hogy ebben a kérdésben közmegegyezést idézzen elő.

Elértük a maximumot, vagyis a pénzügyminiszter ezen kölcsönt 25 éves törlesztéses kölcsönre alakítja át, amelynek évi annuitása (vagyis a tőke és kamat együttes) évi 5%-ban nyert megállapítást. Tehát egy oly eredményt sikerült biztosítanunk az érdekeltség részére, amely a legmesszebbmenő reményeket is messze felülmúlja.

Természetesen a tegnapi napon a további részletekre vonatkozólag is pontosan megállapodtunk. Ezen részletek is rövidesen nyilvánosságra kerülnek a vonatkozó rendelet kiadása alkalmával.

Hangsúlyozni kívánom azonban ez alkalomból, hogy a földmivelési és pénzügyminiszter ezen határtalan jóindulatáért természetesen kilátásba helyeztem az érdekeltség teljes fizetési készségét és annak kifejezéséül természetesen hozzájárultam a pénzügyminiszter azon kikötéséhez, hogy ezen fentebb közölt kedvezményes elbírásban csupán azok részesülhetnek, akik a rendelet megjelenésétől számított 60 napon belül az 1936. évben esedékes törlesztési hátralékaikat hiánytalanul befizetik.

Nem vonatkozik ezen megállapodás természetesen a védett gazdákra, akiket a gazdavédelmi rendeletben megállapított jogok e kölcsönrel való vonatkozásban is hiány nélkül megilletnek.

Ezt az alkalmat felhasználom arra is, hogy nyilvánosan is köszönetemet fejezzem ki Baross Gábor országgyűlési képviselőnek, aki ezen tárgyalások folyamán is mindent elkövetett annak érdekében, hogy ezen az egész Tokajhegyalját érintő ügyben minél nagyobb eredményt produkálhassunk.

Felmentette a bíróság a hivatali sikkasztás büntetvével vádolt tarcali szőlészeti felügyelőket

A sátoraljúj helyi törvényszék pénteken tárgyalta a hivatali sikkasztás büntetvével vádolt Németh János és dr. Gedeon Mihály tarcali szőlészeti és borászati felügyelők bűntudóját.

A vádirat szerint Németh János a szőlőoltványok és szőlővesszők árából befolyt 450 és 280 pengős tételeket, noha azok kezükbe befolytak, késedelmesen szolgáltatta be a szakiskola pénztárába és az idevonatkozó könyvelést azon célból, hogy a bűncselekmény felfedezését meggyúsítsa, — meghamisította.

Dr. Gedeon a vádirat szerint a szakiskola cefrójából barackpálinkát főzetett, de nem a teljes mennyiséget vételezte be, hanem 25 litert a maga és hivatalnoktársai között 1.70 pengős árban szétosztott, továbbá a saját részére készített ürmös borhoz kincstári vörösbort használt.

A vádlottak tagadták bűnösségüket és azzal védekeztek, hogy kezükhöz egy fillér sem tapadt, sem pénzt, sem egyéb kincstári értéket nem tulajdonítottak el. A szőlőoltványokért befolyt pénzt az ellátmány elégtelensége folytán

átmenetileg más kincstári célokra, de nem saját célokra fordították és hogy a pálinka eladási árából a főzési költségeket fedezték, az ürmös bor pedig a szakiskola részére oktatási célokra készült.

Széleskörű bizonyítási eljárás folytatása és dr. Malyáta Dezső vádbeszéde, dr. Dubay István és dr. Glück Sándor védőbeszéde után a bíróság a vádlottakat felmentette.

Az ítélet indokolása szerint könyvelési szabálytalanságok történtek, de bűncselekmény nem állapítható meg. — Az ítélet nem jogerős.

RÓRÖSSY ciánózó vállalata

f. hó 5-étől 9-éig Sátoraljúj helyben dolgozik. —

Ciánál irt:

poloskát, molyt.

Címe: Nőgyógyászati kórház portásánál, Tompa-utca 28.

— **Rézgálic szerelmi bánat ellen.** Csütörtökön az új helyi közkórházba szállították Cs. Gyula 18 éves legényét, aki rézgálicoldatot ivott. Rendőri kihallgatásakor a fiú előadta, hogy egy befőttes üvegből két deci rézgálicoldatot ivott. Tettének oka: szerelmi csalódás. Néhány nap mulva elhagyhatja a kórházat. Úgy látszik, hogy az utóbbi időben Újhelyben aszpirin, nikotin és rézgáliccal gyógyítják a szerelmi bánatot. Abban a hitben ringatóznak talán, hogy a fájdalmat okozó kedves képét is lemossa a gyomromosás.

— **Tarkaszinpad a pataki tűzoltóbálon.** A sárospataki önkéntes Tűzoltótestület vasárnap d. u. 5 órai kezdettel rendezi műsoros táncmulatságát. Este fél 9 órakor szabadtéri tarkaszinpad lesz kitérő műsorral. Záradéku nagyszabásu tűzijátékot rendeznek. A táncmulatság rendezője: dr. Meczner Béla, a vigalmi bizottság kitérő elnöke.

— **Az uzsora és sikkasztással terhelt Schaffer Ernő** annak a megállapítását kéri, hogy család miatt ellene nincs eljárás és védekezése szerint az uzsorát és sikkasztást sem követte el. A bűntudói eljárás természetesen folyamatban van ellene uzsora és sikkasztás miatt.

— **A tokaji borexportörök**et figyelmezteti a külkereskedelmi hivatal, hogy az angliába irányuló tokajbor-kivitel feltételei megváltoztak. Az új feltételekre vonatkozólag a Külkereskedelmi Hivatal illetékes osztálya ad az érdeklődőknek felvilágosítást.

Külföldi módszer szerint

leggyorsabban tanít
női felsőruhát,
gyermekruhát és
női fehérneműt
szabni és varrni.

GROSZ ZSIGMONDNÉ
Budapest, Erzsébet-tér 4.

Vidékieknek különórak.

Bezárult a menyasszonyképző kapuja

Feltűnő eredmény a m. kir. háztartási tanfolyam záróvizsgáján

Nyilvános vizsga és kiállítás keretében bezárult a sátoraljaujhelyi m. kir. háztartási tanfolyam.

A földmívelésügyi miniszter a tanfolyamot kezdeményező és megszervező vármegyei gazdasági egyesület elnökét, dr. báró *Waldbott* Frigyes nagybirtokost kérte fel a miniszteri biztos, vizsgaelnöki tiszttség betöltésére, aki a tanfolyam rendezésében nagy érdemeket szerzett *Engelberth* Rezső titkár kíséretében érkezett a záróvizsgára.

A jelenlevő előkelőségek között látjuk *Bornemisza* Miklós alispánt feleségével. Jelen vannak a házigazda tisztet ellátó Irgalmas Nővérek a főnöknő vezetésével, az összes iskolák, intézmények, hivatalok kiküldöttei, a hallgatók hozzátartozói és igen sok érdeklődő.

A tanfolyam 21 hallgatója szíveszorogva várja a vizsgát. *Laczkó* Lujza okleveles gazda, gazdasági tanár, a tanfolyam vezetője és *László* Rózi gazdasági tanár hiába néznek feljűk biztató szeretettel, ők rendületlenül tovább drukkolnak, míg dr. báró *Waldbott* Frigyes miniszteri biztos vizsgaelnök meleg közvetlenséggel megnyitotta a háztartási tanfolyam vizsgáját.

Háztartás-, nevelés- és egészségügy, gyermekápolás, kertészet, baromfitenyésztés, sertéshizlalás és tejgazdaság az elméleti vizsga tárgyai. A feleletekről csak annyit, hogy 5 és fél hét alatt ennyit tanítani és tanulni egyaránt csodálatos teljesítmény.

A vizsga befejezésével dr. báró *Waldbott* Frigyes hálás szavakkal emlékezett meg elsősorban a tanfolyamot engedélyező földmívelésügyi miniszterről, majd az előadó gazdasági tanárokról, dr. *Varga* Béla és dr. *Pázmányi* János előadó főorvosokról. Kedves dicséretben részesítette a hallgatókat, akik egész napot igénybevévő komoly munkájukkal — igaz, hogy saját hasznukra és javukra — biztosították a tanfolyam fényes sikerét.

Az elnök zárószavai után *Tomcsányi* Kató tanítónő hallgatótársai nevében mondott köszönetet mindazoknak, akik a tanfolyam sikere érdekében közreműködtek.

A tanfolyam hallgatói bizonyítványt kaptak.

A vizsga után kitarultak a kiállítási terem ajtai. Megnyílt a kiállítás. A kiállítás két részből áll: kézimunka és élelmiszerkészítmények. A kiállítás megtekintését a terem közepén levő élelmiszerkészítményeknél kezdjük. Tekintetünk mindjárt fennakad egy gyönyörű fatörzstortán, melynek tövében marcipán törpék és gombák diszlenek. Nagy sikere van *Engelberth* Nelly készítményének. Számosan kérik a szenzációs férfítortájának receptjét is. *Teleki* Judit

sűndisznója és *Dubay* Judit marcipándiszes mignonjai, *Meczner* Zita szívtortája, *Debreczeni* Aliz „Valódi debreceni szalámija”, *Zboray* Gabi mignonja, *Zboray* Klári képviselőfánkja nagyon tetszenek. Láttunk mutatót olyan krémesből, amelyet munkatársunk két héttel előbb megjelent lap-számunkban csillagos egyesre bírált. *Zombory* Annus készítette. *Tomcsányi* Kató tortája nagyon tetszetős s bizonyára olyan jó is. *Csordás* Etelka fonott kaláccsal remekel. *Kiss* Erzsike mandulás kiflije, *Nemes* Iza őzgerince, *Ambrus* Ilona Zita királyné szelete, *Maholányi* Judit apró süteményei, *Asztalos* Berta márványozott Gerbaudja mind igen kívánatos dolgok, csakugy mint *Bányay* Jánosné diszterkerce, *Dercsényi* Ilona formás keksze és tortája, *Mocznik* Sári kókuszcsókja, *Valykó* Annus habrollója, *Nyeviczkey* Erna marcipánja és *Vitkay* Erzsike grillása.

A miskolci és debreceni színház igazgatóját hívja fel pályázatra a polgármester

A „Zemplén” megírta, hogy *Kardoss* Géza színiigazgató lemondott a sátoraljaujhelyi színházról, miután szerinte 4.000 pengős ráfizetése volt Sátoraljaujhelyben.

A szintügyi bizottság a napokban foglalkozik a színház bérbeadásának kérdésével. Fontos ez abból a szempontból, mert a kultuszminisztérium a napokban már kiadja a koncesszákat és kell, hogy Ujhely a nagyobb társulatok közül még idejében válasszon magának igazgatót.

Bernáth Aladár szintügyi bizottsági elnök e kérdésben tárgyalást folytatott dr. *Orbán* Kálmán polgármesterrel. A polgármester a tárgyalások eredményeképpen *Horváth* Árpád debreceni és *Sebestyén* Mihály miskolci színiigazgatót hívja

A levestésztákat nézzük. *Bányay* Jánosné viszi az első díjat.

A kézimunkakiállításon a sok és szép között is első helyen kell megemlítenünk *Mocznik* Sári remek kézimunkáit. Nagyon izléesek *Tomcsányi* Kató, *Engelberth* Nelly, *Zombory* Annus, *Csordás* Etelka, *Nemes* Iza és *Ambrus* Ilona gyönyörű kidolgozású fehérneműi. *Zboray* Gabi eredeti matyó, *Zboray* Klári sárközi, *Debreczeni* Aliz és *Maholányi* Judit szücs-himzűsű, *Kiss* Erzsike kalotaszegi, *Teleki* Judit és *Asztalos* Berta kun párnái, *Bányay* Jánosné diszpárnája, *Meczner* Zita és *Dercsényi* Ilona zsúrterítői, *Nyeviczkey* Erna, *Vitkay* Erzsike és *Valykó* Annus kézimunkái, pici gyermekruhái igen szépek voltak. *Dubay* Judit tálcakendője is méltán sorolható a legszebbekhez. A sokoldalú gyakorlati kiképzést bizonyította a sok férfifehérnemű.

Az elismerés hangján emlékezünk meg mi is mindazokról — első sorban a tanárokról — akik lehetővé tették a hallgatók részére a gyönyörű eredmény elérését.

fel pályázatra és velük folytat tárgyalásokat. *Horváth* Árpád jelenleg *Pesterzsébeten* az ottani nyári színházban, *Sebestyén* Mihály pedig *Nyiregyháza*n játszik. A tárgyalások felvétele természetesen nem jelenti még azt, hogy a város bárki irányában is lekötethné magát, nyitva marad az ut még *Kardoss* Géza és más igazgatók számára is, de elsősorban az Ujhelyhez közelebbfekvő nagyobb társulatok kerülnek szóba.

LÓW MIHÁLY
fő árusító tól

vegyen sorsjegyet

Kereskedelmi

nyomtatványok

Levélpapír, számla, memorandum, cégkártya, névjegy, lakodalmi és bál meghívók, egy vagy több színben nyomtatva, izléses kivitelben, jutányos árban gyorsan készülnek

a „Zemplén” Könyvnyomda és Lapkiadó R.-T.-nál

Sátoraljaujhely, Horthy Miklós-tér
Vármegyeháza II. udvar.
Telefon: 109. sz.

Intelligens urilány

elmenne uri családhoz
gyerekek mellé,

vagy idősebb házaspárhoz. Minden házimunkában segédkezne. Fizetés megegyezés szerint.

Cím a kiadóhivatalban. 903/26

SPORT

Ha egy pontot . . .

Az ÉLASZ a SAC által az MVSC mérkőzés ügyében beadott felebezésének helyt adva, vasárnap délutánra írta elő a mérkőzés megtartását. A piros-sárgák csapata legjobb összeállításban áll ki a mérkőzésre, mely valószínűleg eldönti a kiesés kérdését. A SAC ugyanis egy pont megszerzése esetén is meg tudja tartani az MVSC előtti helyezését s amennyiben a DVTK-nak sikerül az országos vidéki bajnokságot s ezzel a Nemzeti Bajnokságban való szereplést elnyernie, vagy pedig a DVTK-DAC fúziós tárgyalások sikerre vezetnek, csak 2 csapat esne ki az I. osztályból. Ez esetben jövőre is az I. osztályban szerepelne Ujhely csapata — remélhetőleg több sikerrel, mint ez évben.

A mérkőzésre a csapat erősen felkészült s az egyesület sok barátja kíséri el Miskolcra a sorsdöntő mérkőzésre.

— Az egyszeregy esődjé.

A tudományos elmék sokszor állítják, hogy a világon minden viszonylagos értékű. Még az sem biztos, hogy egyszeregy csakugyan egy-e? No már most: egy pesti lapkiadó, a „Tündérújjak” magyar kézimunkaujság kiadója a fejébe vette, hogy ő bebizonyítja, hogy az egy jelenthet kettőt is. Tétele a következő: Valaki egyetlen folyóiratra a Tündérújjakra fizet elő és ezért egy évre P. 14.40-et fizet. Ezért az összegért 1. megkapja a kitűnő magyar kézimunka ujság minden számát, tele szép képekkel, az otthon. a lakás célszerű és szükséges kézimunkái számára, tömördek hasznos és szórakoztató cikkel és olvasmánnyal, 2. de ezenkívül megkapja a Tündérújjak minden előfizetőjének járó ajándékot is, azt a gyönyörű zsúrterítőt, melynek azsuros szélű lazacszínű, Arany Egyipt anyagán előrajzolva, a legszebb divatos minta ékeskedik. Ehez 4 csésze is jár ajjával a zsúrabroszhoz illő mintákkal. Előfizetni lehet a „Zemplén” kiadóhivatalában.

— Ingyenes fényképtalványunkat e héten Grósz Menyhért ujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Kottner fotószalon teljesen ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

Ujabb kedvezmények a Kisvasutakon

A Kisvasutak üzemvezetősége közli, hogy a köztisztviselői utazási igazolvánnyal rendelkező utasok részére július 1-től a gyors-sinautóbusz járatokon, a gyorsmotorok menetdíjához 50 fillér pótdíj ráfizetése mellett, a köztisztviselői menetdíjak érvényesek.

Ezek szerint a gyors-sinautóbuszon a köztisztviselői menetdíj: Sátoraljauhely Főutcától—Nyiregyházig 2.50 pengő, Sárospataktól—Nyiregyházig 2.30, Sátoraljauhely Főutcától—Gáva—Vencsellőig 2.—, Sárospataktól—Gáva—Vencsellőig 1.60 pengő.

Ugyancsak július 1-től a *menettértilti és hétfői menettértilti jegyekkel*, akár az egyik — akár a másik irányban — menetdíjkülönbözet ráfizetése mellett lehet a gyors-sinautóbuszokon utazni. A ráfizetendő menetdíjkülönbözet a menettértiltjegy fél ára és a gyors-sinautóbusz menetdíja különbözetéből adódik, így:

Sátoraljauhely Főutcától—Nyiregyházig 1.80 pengőt, Sárospataktól—Nyiregyházig 1.65 pengőt kell a hétfői menettértilti jegyre ráfizetni.

A díjmentes helyjegyek megváltása minden egyes esetben kötelező.

A menetdíjkülönbözetek megfizetését a helyjegyek váltásával egyidejűleg kell eszközölni.

Zemplének
Pesten a
METROPOLE-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389-50

150 modern szoba, hideg-meleg folyóvízzel, telefon, rádió és cse n g ő t pótló elektromos fényjelzésekkel. Patinásírú kiváló konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

CSÓKA FERI muzsikál.

A Téli kertben az **ILNICZKY**-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P-től

Előnyös penzió-árak. 601/21

Mat évi fegyház a bekecsi vérengzésért

Egy életveszélyesen sérült vádlottat is börtönre ítétek

A sátoraljauhelyi törvényszék Köröskényi tanácsa kedden tárgyalta a szándékos emberölés büntetével vádolt R. Tóth József és társai bekecsi lakosok bűntudját.

Mint annakidején megirtuk, a Szerencs melletti Bekecs községben nagy bál tartottak karácsony másodnapján. A bál tömegverekezéssel végződött, melynek során bajonettel agyonszúrták Sárosi

Bertalant, két ember életveszélyesen megsebesült és élet-halál között fektült napokon át a kórházban.

A véres verekezés egyik áldozata is a vádlottak padjára került. A bíróság többnapos tárgyalás után R. Tóth Józsefet az enyhítő szakasz alkalmazásával hatévi fegyházra ítélte, míg vádlottársai 10—10 havi börtönbüntetést kaptak. Az ítélet jogerős.

Eladó

Sátoraljauhelyben a város belterületéhez tartozó 434 □-öl belsőség, több különböző kiterjedésű szőlő, több családi bérház, a sárospataki határban 100 hold erdő 50 hold szántófölddel, 20, 45 és 28 hold szántó. Délhegyalján 20 hold szőlő, 140, 180 és 130 holdas szántó. — Cim: a Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

Elfogta a bodrogkereszturi csendőrőrs az ország hirhedt sorsjegycsalóját

Többszáz egyént károsított meg Szabó Róza

A bodrogkereszturi csendőrőrs nagystilű szélhámosságot leplezett le. A csendőrőrs körzetében többen tettek feljelentést, hogy egy sorsjegyárusnő kereste fel őket, aki gyönyörű kézimunkákat mutatott be azzal, hogy a diszes kivitelű kézimunkák együttesen kisorsolásra kerülnek és felhívta őket, hogy 50 filléres darabonkénti árban vegyék meg sorsjegyeit. A szélhámossnő igazolványt is mutatott fel, s mindenütt azt igyekezett elhíttetni, hogy a sorsolásra engedélye is van.

Természetesen a sorsjegyárusnőnek semmiféle szabályosan kiállított engedélye a sorsolásra nem volt és így az igazolás is közönséges hamisítvány lehetett.

A csendőrség sikeres nyomozást végzett és kézrekerítette a tettest, egy Szabó Róza nevű asszonyt, akit őrizetbe vettek és beszállították a sátoraljauhelyi törvényszéki fogházba. Amikor előállították az ügyészre, akkor megállapították, hogy Szabó Róza ellen körözés van kibocsátva több helyről is. Mindenütt ugyanezzel a módszerrel dolgozott.

Szabó Rozát dr. Lakatos Dániel vizsgálóbíró elé állították. A vizsgálóbírónak ugyancsak meggyűlt

vele a baja, mert elfogása óta állandóan jönnek a sátoraljauhelyi ügyészre a megkeresések, Szabó Róza kiadását kérik a csendőrőrsök is, hogy lefolytathassák vele a nyomozást. Százak és százak tettek eddig is panaszt, hogy sorsjegyeivel becsapta őket és nincs kizárva, hogy néhány nap múlva ezret is elérje az ellene tett feljelentések száma, melyek most már nemcsak Zemplén és a szomszédos megyékből, de az ország minden részéből érkeznek Ujhelybe. Egyelőre a vizsgálóbíró kihirdette Szabó Róza előtt az előzetes letartóztatásról szóló végzést.

Husárusok!

A m. kir. földmivelésügyi miniszter 32.770/1937. IV. B. 2. számú rendeletében előírt **h u s v i z s g á l a t i**

ellenőrző könyvecske

nyomdánkban kapható.

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árban, kivitelben utólérhetetlen! **1 drb. levelezőlap felvétellei együtt 80 fillér.** — Gyermek felvételekben specialista. (Otthonában is). — **Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás**

BIRTOK

Megvételre kerestetik a sátoraljauhelyi határban 20—30 hold szántó, 3—5 holdas szőlő, több nagyobb kiterjedésű erdő, egy 3—4 szobás családi ház. Cim:

a Zempl. Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

É r t e s í t é s .

Van szerencsém a mélyen tisztelt Közönség szives tudomására hozni, hogy **Sátoraljauhelyben, Széchenyi-tér 15. szám alatt villanyerőre berendezett**

késes- és műköszörüs üzletet nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát.

Általam rozsdamentes acélből készített kések, ollók és más egyéb szerszámok izléses és szakszerű készítéséért felelősséget vállalok.

Metsző ollókat, oltó és szemző késeket tetszés szerinti kivitelben rozsdamentes acélből készítek, valamint javításokat elvállalok.

Miután ügynököm nincsen, csak az általam átvett tárgyakért vállalok felelősséget.

JUHÁSZ FERENC
késes és műköszörüs.

PUCH-MERAY 200

A LEGUJABB MOTORKERÉKPÁR

Főbb jellemzői:

6 lóerő — 2.7 lt. fogyasztás, 80—85 km. óránkénti sebesség — 40 wattos világítás — 3 fokozatu sebességváltás

ÁRA: P 980.—

K a p h a t ó ;

18 havi RÉSZLETRE IS!

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalatnál

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljauhely

Nyomatott a laptulajdonos; Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljauhely. Felelős kiadó: Balla János.